

首善北京

第93期
香港文匯報
WEN WEI PO
http://wenweipo.com
主編：北京市人民政府新聞辦公室
香港文匯報北京分社
本期責編：李西博



香港文匯報記者李西博、實習記者高麗丹、王薇妹綜合報導
圖片來源：香港文匯報海外版

「北京文化周」傳承中英奧運文化 古今京韻 綻放倫敦

頂級中國油畫藝術家倫敦展示中國



北京，國子監油畫藝術館館長、原中央美術學院院長靳尚勳先生說，雖然中國油畫的發展歷史與西方有一定差距，但這十年的發展速度是飛快的，和西方比較傳統的油畫相比，中國的油畫存在一定的獨立性。這次與西方同行的交流，也了解到了一些不一樣的技法的應用。在奧運前到倫敦參加油畫展非常榮幸，並且這次油畫展是規模較大的一場，參展的畫家也較多，這是很難得的。

四合院、大柵欄、後海酒吧、昆曲紅樓、北京奧運作為北京的文化標識，承載著魅力中華的精神風貌，向世界展現了博大精深中華文化。倫敦奧運開幕在即，作為上一屆奧運會的東道主，北京市於7月24日至31日在倫敦西區奧林匹克亞西廳、巴比肯藝術中心、皇家節日大廳、蘭伯劇院等場館舉辦「北京文化周」系列活動。文化周為倫敦奧運會期間的文化生活增添一道亮麗風景，為英國觀眾搭建感受北京文化的深厚底蘊與獨特魅力平台的同時，傳達了北京對倫敦奧運會的美好祝福。

此次北京文化周由北京市政府、中國駐英國大使館共同主辦，倫敦市長辦公室為支持單位，北京市對外文化交流協會承辦，旨在慶祝中英兩國建交40周年，進一步加強北京和倫敦兩市友好情誼，增進兩市人民之間的相互了解，傳承奧林匹克精神，並表達北京對倫敦奧運會的美好祝願。

為期一周的北京文化周活動上，有9項活動在倫敦各地上演，其中包括「燕京之夜——北京祝福你」綜藝晚會、《聖火歡樂頌》交響音樂會、昆曲《紅樓夢》和《繡像》、「魅力北京」圖片展「多彩北京」文化藝術展、奧理城市發展論壇暨北京—倫敦文創業項目推介和簽約儀式等。目前，北京知名藝術家、演職人員、嘉賓500餘人組成的北京文化周工作團隊陸續抵達倫敦，參與各項活動。

此次油畫展展出了包括靳尚勳、王沂東、靳之林等中國老中青三代著名畫家的近百幅優秀作品。原中央美術學院院長、北京國子監油畫藝術館館長靳尚勳、中國油畫學會副主委張祖英等藝術家親臨展覽現場，與倫敦當地油畫家交流了中西方油畫的發展現狀。靳尚勳表示，此次畫展是幾十年來規模最大的一次，又適逢倫敦第30屆奧運會，是向英國公眾展示中國油畫本土情懷和藝術特質的大好機會。

7月26日晚，「燕京之夜——北京祝福你」綜藝晚會在倫敦巴比肯藝術中心上演，中國駐英大使劉曉明、中央文委副主任、原北京市委書記劉淇出席活動，並與觀眾共同觀看了此次晚會。跨界融合是這一晚會的一大亮點，由著名男高音歌唱家丁毅與西班牙女高音歌唱家海莉聯袂演唱了北京奧運會主題曲《我和你》、「玖月奇迹」組合用雙排鍵演奏演唱的中英兩國歌。

7月24日，「2012·中國油畫藝術展」作為展覽活動的重頭戲，首先亮相倫敦奧林匹克亞西廳。

英國觀眾的喝彩。晚會現場，由北京市政府新聞辦公室主辦的「魅力北京」圖片展正式開展，展出由美、英、法、德等世界各國知名攝影師拍攝的作品，120幅精彩圖片展現了北京悠久的歷史遺跡和城市化的標誌性建築、商務中心等內的風景展示，參觀者可以從不同年代拍攝的照片中感受到北京日新月異的變化。

7月29日晚，由劉淇指揮、北京交響樂團百餘位音樂家與倫敦愛樂樂團、倫敦愛樂合唱團的170位音樂家將在倫敦皇家節日大廳共同演奏「聖火——歡樂頌」專場音樂會。音樂會上將演奏貝多芬第九《合唱》交響曲和中國作曲家唐建平專為2008年北京奧運會而作的打擊樂協奏曲《聖火——2008》，以充分表達人文、競技、人類和諧的奧林匹克精神。其中，由北京交響樂團與倫敦愛樂樂團合作、來自歐洲、亞洲、非洲、拉丁美洲的四位歌唱家擔任領唱的貝多芬第九《合唱》交響曲為本次文化周畫上了圓滿的句號。

中國三大男高音戴玉強、莫華倫、魏松在倫敦現場演唱。

球受眾提供難忘的視覺體驗，太合傳媒投資有限公司授權CCA國際版權英國有限公司代理太合麥田音樂公司在歐洲市場的數字音樂版權合作及銷售，北京華視傳媒有限公司與英國廣播公司合作，還有北京798文化創意產業投資股份有限公司與英國藝術聯合公司 (Art Interlink) 互辦畫展、北京國門和眾創文化有限公司與RIVCA國際傳播協會合作、中歐版權貿易合作項目等。

北京市副市長、北京奧運城市發展促進會常務副會長劉淇與世界體育總會主席維爾布魯根代表雙方簽署。自2012年起，世界智運聯盟將連續三年在北京舉辦。

劉淇致辭說，北京奧運會後四年來，北京克服金融危機的影響，經濟結構更趨優化，生態環境持續改善，居民收入

不斷增加，經濟健康持續發展。北京奧運會已成為城市發展的有力驅動力。

劉淇說，共享奧運財富，促進城市和諧發展和人的全面發展，是奧林匹克運動發展的要求。我們要充分挖掘奧運財富的價值，推動奧林匹克運動的可持續發展，為實現人類和平發展服務。要加強國際交流合作，切實發揮奧運財富促進城市發展的功效，使奧理城市成為城市發展的新途徑，以創新思維解決城市發展難題。我們將把奧運財富融入城市發展的脈絡，推動中國特色世界城市建設邁出實質步伐。北京願與國際社會一道，高揚奧林匹克精神，推動人類文明進步。

國際奧委會委員小島馬爾奇、國家體育總局局長、中國奧委會主席劉國、倫敦奧運交付管理局主席約翰·阿密特爵士致辭。

「多彩北京歡迎你」北京文化民俗展

7月24日到7月31日，「多彩北京」文化民俗展於倫敦奧林匹克亞西廳展出，通過情景音詩舞畫、北京民俗藝術展示和中國傳統文化及現代都市風貌。在2012倫敦奧運開幕之際，向世界展示了北京作為中國首都及建設中的世界城市的迷人風采。

一進入展廳，就可以通過多媒體大屏幕，欣賞到循環播放的大型情景音詩舞畫視頻《天安門》，跟隨北京居民穿梭在重建後的巷弄和傳統四合院之間，觸摸由那里生活演變而來的老北京文化。《天安門》綜合運用了舞蹈、詩歌、戲曲、雜技、音樂劇等多種藝術形式，跨越北京3000年的建城史、800年建都史、還原北京人文歷史風貌，展現了北京城的獨特魅力。

在北京民俗展的大廳裏，北京傳統四合院、後海酒吧、「南鑼鼓巷」老北京胡同統統集合到了這裡，鮮活的仿真場景讓人彷彿置身於北京城的胡同深處，尋常人

在倫敦的北京文化藝術民俗展，你不僅能邂逅一個個氣完足、神采飛揚的「多彩北京」，還將重溫這座城市向世界的熱情邀請——「北京歡迎你！」



兩個外國觀眾正在聚精會神地欣賞中國民俗展上的中式旗袍

北昆清俊溫潤 倫敦《紅樓》續夢 「倫敦北京文化周」昆曲演出反響熱烈

借2012倫敦奧運之東風，7月24日晚，北京昆曲劇院在倫敦蘭伯劇院上演了原創劇目昆曲《紅樓夢》，把具有深厚底蘊和獨特魅力的北昆文化帶給了英國的觀眾，這是有史以來的第一次中國昆曲如此大規模的遠赴海外演出，現場千餘個座位座無虛席。

兩百年流傳，億萬人誦讀：曹雪芹先生的《紅樓夢》無疑是享譽中外的世界文學名著。而被稱為「百戲之祖」的昆曲擁有600年歷史，已入選世界非物質文化遺產。昆曲《紅樓夢》是兩個世界級的文化碰撞，是古典文學名著與中國古典戲曲的完美结合。

昆曲《紅樓夢》分上下兩本，分10場，以「通靈入世」為序，到「寶黛初見」、「共讀《西廂》」、「葬花悲痛」、「失玉掉包」、「寶玉憑吊」等，在短短兩個小時內，對《紅樓夢》進行了一次全景式的展示。其劇作者按照昆曲曲牌體進行了創造，而曲牌外

聲情祝福倫敦奧運

7月25日晚，「燕京之夜——北京祝福你」中國三大男高音音樂會，在倫敦巴比肯藝術中心成功上演。現場不時爆發陣陣掌聲和歡呼聲，並贏得了包括巴比肯藝術中心老總在內的眾多英國新聞和文化界名流一致好評，成為「2012倫敦北京文化周」的又一精彩亮點。

北京十個文創項目落戶英國 劉淇出席奧運城市發展論壇並致辭

7月28日下午，作為北京文化周系列活動的第四北京奧運城市發展論壇圓滿結束。9家北京文化創意企業的10個項目現場簽約。這標誌著北京的文化創意產業在走出國門、走向世界進行了有益嘗試和新的開拓。中共中央政治局委員、中央文明委副主任、北京奧運會總籌委會副會長劉淇出席論壇並致辭。

北昆清俊溫潤 倫敦《紅樓》續夢

舞臺設計、燈光處理、人物造型，則加入了許多的創新元素，給人耳目一新的感官享受。賈母的扮演者，擁有20年昆曲表演經驗的白曉君告訴我們，這次昆曲《紅樓夢》裡的人物造型從華麗的服飾到新穎又不失原味的服裝，再到較現代的妝容，都與以往有所創新。而伴奏樂隊加入了小提琴、中提琴等元素，使得笛子二胡三弦不再單調。

北京十個文創項目落戶英國

劉淇致辭說，北京奧運會後四年來，北京克服金融危機的影響，經濟結構更趨優化，生態環境持續改善，居民收入不斷增加，經濟健康持續發展。北京奧運會已成為城市發展的有力驅動力。



圖為戴玉強在倫敦現場演唱